

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2198^{-е} ЗАСЕДАНИЕ
19 ФЕВРАЛЯ 1980 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ПЯТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Предварительная повестка дня	1
Утверждение повестки дня	1
Прием новых членов: доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/13805)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2198-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 19 февраля 1980 года, 16 час. 30 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Петер ФЛОРИН
(Германская Демократическая Республика).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Германской Демократической Республики, Замбии, Китая, Мексики, Нигера, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Туниса, Филиппин, Франции, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2198)

1. Утверждение повестки дня.
2. Прием новых членов:
доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/13805).

Заседание открывается в 17 час.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов:

доклад Комитета по приему новых членов, касающийся заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/13805)

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мною получены письма представителей Сент-Люсии и Тринидада и Тобаго от 19 февраля 1980 года, в которых содержится просьба о том, чтобы их пригласили принять участие в рассмотрении Советом заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций. В соответствии с положениями статьи 31 Устава и правилом 37 временных правил процедуры, а также в соответствии с установившейся практикой я предлагаю пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса.

По приглашению Председателя г-н Огюст (Сент-Люсия) и г-жа Дорсет (Тринидад и Тобаго) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Совет Безопасности приступает теперь к рассмотрению доклада Комитета по

приему новых членов, касающегося заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций [S/13784].

3. В пункте 3 своего доклада Комитет рекомендует Совету принять проект резолюции о приеме в члены Организации Сент-Винсента и Гренадин. В соответствии с процедурой, применявшейся в предыдущих случаях, я предлагаю Совету сначала провести голосование по проекту резолюции, а затем предоставить слово ораторам, желающим выступить с заявлением. Если нет возражений, я буду считать, что члены Совета согласны с данной процедурой. Таким образом, сейчас я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием рук.

Проект резолюции принимается единогласно [резолюция 464 (1980)].

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я немедленно направлю это решение Генеральному секретарю для передачи Генеральной Ассамблее в соответствии с положениями правила 60 временных правил процедуры.

5. Сейчас я хотел бы приветствовать присутствующего здесь в зале Совета г-на Хадсона Тэнниса, министра внутренних дел и туризма Сент-Винсента и Гренадин. Я хотел бы передать ему и через него правительству и народу его страны сердечные поздравления в связи с рекомендацией, только что единогласно принятой Советом Безопасности.

6. Ряд представителей выразили желание выступить после голосования. Первым оратором в моем списке значится представитель Соединенного Королевства, которому я предоставляю слово.

7. Сэр АНТОНИ ПАРСОНС (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии) (*говорит по-английски*): Моей делегации доставило большое удовольствие проголосовать за принятие Сент-Винсента и Гренадин в члены Организации Объ-

единенных Наций. Я уверен, что Генеральная Ассамблея согласится с рекомендацией Совета и будет приветствовать Сент-Винсент и Гренадины столь же единодушно в качестве 153-го члена Организации Объединенных Наций.

8. Моей делегации также доставляет большое удовольствие повторить ваши слова приветствия в адрес г-на Хадсона Тэнниса, министра внутренних дел и туризма Сент-Винсента, который прибыл в Нью-Йорк для того, чтобы присутствовать в момент принятия Советом этого исторического решения.

9. Соединенное Королевство и Сент-Винсент и Гренадины имеют давние исторические связи, которые уходят корнями в начало XVII века. В конце 60-х годов Сент-Винсент получил статус ассоциированного государства, и для моего правительства источником большого удовлетворения является то, что ровно десять лет спустя народ этой страны решил стать полностью независимым государством в рамках Содружества. Наше партнерство будет продолжаться и наши узы дружбы будут укрепляться. Поскольку Сент-Винсент занимает свое место в сообществе независимых стран, мы будем изыскивать все новые области сотрудничества.

10. Путь, который избрало правительство Сент-Винсента и Гренадин, добиваясь независимости своей страны, отражает демократические традиции этих островов. Нынешнее правительство Сент-Винсента приняло решение добиваться независимости, применяя конституционные процедуры, к которым оно могло прибегнуть, поэтому в сентябре 1978 года в Лондоне была созвана конституционная конференция. Это привело к достижению полной независимости 27 октября 1979 года.

11. К сожалению, именно в год получения независимости народ Сент-Винсента столкнулся с трудными проблемами. Сильное извержение вулкана Суфриера на севере острова Сент-Винсент угрожало катастрофой, и более 15 тыс. человек должны были эвакуироваться в другие районы острова. Друзья Сент-Винсента оказали помощь, и английское правительство вместе с другими правительствами стран Карибского района, Канады и Соединенных Штатов приступило к оказанию срочной помощи. Правительство Сент-Винсента под руководством премьер-министра Кейто заслуживает самой высокой похвалы за решимость, которая была проявлена в этой чрезвычайной обстановке. И даже во время катастрофы, которую невозможно забыть, вызванной продолжающимся извержением вулкана, правительство не упустило из виду цели, которую оно поставило перед собой. Первоначальные сроки получения независимости были выдержаны полностью, и процесс не был замедлен, несмотря на то, что в то время это казалось неизбежным. В этой связи я хотел бы также напомнить о том, что народ Сент-Винсента уже имел основания выразить признательность Организации Объединенных Наций и ее Секретариату. Через посредство специального фонда по оказанию помощи в

ликвидации последствий извержения вулкана группа членов Секретариата Организации Объединенных Наций приступила к проведению кампании по сбору частных взносов в пользу жертв этой катастрофы — акция, которая наилучшим образом отразила гуманный дух Организации Объединенных Наций.

12. Английское правительство приняло меры по ликвидации долгосрочных последствий извержения и налаживанию сельского хозяйства. Мы осуществляем совместные программы планов особого развития и технического сотрудничества.

13. Делегация моей страны совершенно убеждена в том, что Сент-Винсент будет энергичным и активным членом Организации Объединенных Наций и что демократические традиции этой страны послужат благом международного сообщества. Мне доставляет большое удовольствие приветствовать представителя Сент-Винсента в Нью-Йорке, и мы надеемся, что увидимся с ним и с его коллегами здесь, когда Генеральная Ассамблея соберется позднее в этом году.

14. Г-н МИЛЛС (Ямайка) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, моя делегация еще не имела возможности официально поздравить вас в связи с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в феврале. Вы вступили на этот пост в разгар прений по сложным вопросам, и проявленные вами компетентность и уверенность произвели большое впечатление на мою делегацию особенно потому, что ваша страна является членом Совета Безопасности только второй месяц. Мы надеемся, что сотрудничество с вами продолжится.

15. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и выразить г-ну Жаку Лепретту, занимавшему пост Председателя Совета в январе, горячую признательность моей делегации за выдающиеся способности, проявленные им как руководителем, и инициативы, предпринятые им на благо мира в это особенно трудное для нас время.

16. Сегодня мы принимаем участие в процессе деколонизации, который начался для стран Карибского бассейна, говорящих на английском языке, в 1962 году и по истечении 17 лет привел к достижению государственности девятью территориями из этой группы стран. Фактически последние два государства, которые были приняты в члены Организации Объединенных Наций — Доминика и Сент-Люсия, принадлежат к субрегиону, в который входит и моя страна.

17. Сент-Винсент и Гренадины добились независимости в октябре 1979 года в результате процесса, который был ускорен бывшей управляющей державой, правительством Соединенного Королевства. Это новое государство является членом семьи стран, расположенных от одного конца Карибского бассейна до другого, и является существенным компонентом более широкой группировки латиноамериканских государств, к которой мы принадлежим.

Большая часть государств Карибского бассейна – это малые островные развивающиеся страны, обладающие присущими им позитивными качествами и своеобразным очарованием, но они также страдают от серьезных экономических трудностей и напряженности. Кроме того, им угрожают такие стихийные бедствия, как ураганы, землетрясения и, как это имеет место в Сент-Винсенте и Гренадинах, извержения вулкана. Так, 1979 год принес с собой целый ряд разрушительных ураганов, которые серьезно сказались на положении в этом районе, а извержение вулкана Суфриер вызвало большой ущерб и разрушения. Отклик Организации Объединенных Наций и государств-членов на потребности стран этого района в связи с такими бедствиями был исключительно благоприятным для всех нас.

18. Ямайка имеет тесные связи с Сент-Винсентом и Гренадинами и, по сути дела, со всеми странами этого района. Они основываются не только на географической близости, но и на целом ряде других факторов, в том числе на нашем общем длительном опыте колониальных территорий на протяжении ряда веков. За последние несколько десятилетий мы вместе укрепляли наши отношения и создавали такие институты, как Карибский общий рынок и Университет стран Вест-Индии.

19. Карибский район за последнее время переживает серьезные изменения в социальной, экономической и политической областях и привлекает пристальное внимание, но большая часть связанных с этим анализов и выводов основывается на отсутствии полного понимания и признания особого характера этого района и его народов, а также трудностей, с которыми они сталкиваются, и их потребностей. И хотя эти страны имеют много общего, каждой из них присущи свои особенности, свое понимание и свой собственный подход к решению всевозможных проблем. Мы надеемся, что Сент-Винсент и Гренадины, став членом Организации Объединенных Наций, внесут это новое понимание и новый подход к различным проблемам и вопросам, касающимся не только этого района, но также всего латиноамериканского сообщества, куда входим и мы, а также всего международного сообщества.

20. Для таких малых государств, как Сент-Винсент и Гренадины и моя страна, членство в Организации Объединенных Наций имеет особое значение и смысл. Это, во-первых, объясняется тем, что нашему движению к государственности в значительной степени способствовала приверженность Организации Объединенных Наций делу осуществления колониальными странами и народами их права на самоопределение. Во-вторых, лишь в Организации Объединенных Наций малые государства могут играть роль в решении политических и экономических проблем на международном уровне, и зачастую эти проблемы серьезно их затрагивают. В-третьих, именно в Организации Объединенных Наций наилучшим образом подтверждается суверенитет малых государств. В-четвертых, Организация Объединенных На-

ций предоставляет возможность, а в ряде случаев единственную возможность для малых государств устанавливать и улучшать двусторонние отношения между собой, а также со странами других районов. Именно для таких стран глобальная приверженность принципам Устава Организации Объединенных Наций приобретает такую важную роль.

21. Сегодня мы рассматриваем заявление Сент-Винсента и Гренадин о приеме их в члены Организации Объединенных Наций. Правительство и народ Ямайки от всего сердца поддерживают это заявление. Наша братская страна из Карибского бассейна вступит в ряды тех государств-членов, которые полностью привержены принципам и целям Организации Объединенных Наций, и мы убеждены, что они будут играть конструктивную роль в деятельности Группы латиноамериканских государств. Моя страна готова полностью сотрудничать с Сент-Винсентом и Гренадинами, как только они займут свое место в семье наций.

22. Г-н ВЕКМАН (Мексика) (*говорит по-испански*). Г-н Председатель, от имени моего правительства я хотел бы горячо поздравить Сент-Винсент и Гренадины в связи с получением ими независимости 27 октября 1979 года, после почти пятивековой колониальной опеки со стороны различных держав, и достижением самой высокой цели, к которой будут стремиться народы.

23. Организация Объединенных Наций в конце второй мировой войны вписала яркую страницу в свою политику содействия независимости территорий, все еще находящихся под колониальным господством. Это – дополнительная поддержка для государств и народов, стремящихся к самоопределению и освобождению от иностранного господства.

24. Сент-Винсент и Гренадины со времени их открытия в 1496 году подвергались различным формам эксплуатации, включая перемещение значительной части населения в другие районы. Они также были районом экспорта сельскохозяйственной продукции, результатом чего явились неизбежная зависимость и препятствия для возможностей развития страны.

25. Мексика имеет тесные исторические, географические и социальные связи с Карибским районом, и ее континентальный шельф составляет часть этого района. Мы хотели бы, чтобы достижение независимости в этом районе явилось шагом к созданию подлинного самоопределения в экономической и политической областях.

26. Независимость Сент-Винсента и Гренадин является еще одним достижением в борьбе за независимость Латинской Америки, самой длительной борьбе в истории мировой деколонизации, начавшейся еще в начале девятнадцатого столетия и все еще не закончившейся. Прием новой независимой страны в Организацию Объединенных Наций является продвижением вперед к достижению универсальности и демократизации представительства в Организации, что является одним из ее основных принципов.

27. Со времени создания Организации Объединенных Наций Мексика не только выступала за прием новых членов; ее представители или международные официальные лица играли свою роль — и я могу сказать, выдающуюся роль — в политическом процессе деколонизации, в результате чего многие страны Латинской Америки, Африки, Азии и Тихого океана получили независимость. Я хотел бы напомнить о той роли, которую сыграли наши соотечественники в достижении независимости Ливией, Того и Заиром и в укреплении нового статуса этих стран. В 1946 году, в первый год работы Совета Безопасности, представитель Мексики заявил:

„В соответствии с принципом универсальности, который правительство Мексики всегда поддерживало, делегация Мексики выступает за принятие всех государств, которые обращаются с просьбой об этом, если такие государства удовлетворяют требованиям Устава”¹.

28. Сент-Винсент и Гренадины будут тридцатым членом Латиноамериканской группы, что также является шагом вперед в создании большей представительности данного района, хотя есть еще некоторые исключения. Как хорошо известно, колониальное господство по-прежнему имеет место в различных частях Карибского бассейна. Несмотря на различие в языках, будь то испанский, португальский, английский, французский или один из местных языков, латиноамериканский район представляет собой социальную и экономическую единицу, и его единство является одной из самых желанных целей, к достижению которой мы все больше и больше стремимся.

29. Позвольте мне, г-н Председатель, предвосхищая безусловно единодушное решение Генеральной Ассамблеи, приветствовать нового латиноамериканского члена Организации Объединенных Наций.

30. Г-н ЧЭНЬ ЧУ (Китай) (*говорит по-китайски*): 27 октября 1979 года Сент-Винсент и Гренадины провозгласили свою независимость и стали тридцатым независимым государством в Латинской Америке. В своем письме на имя Генерального секретаря от 8 января 1980 года [S/13784] премьер-министр Сент-Винсента и Гренадин Милтон Кейто обратился с просьбой от имени Сент-Винсента и Гренадин о приеме этого государства в члены Организации Объединенных Наций и заявил от имени своего правительства о том, что это государство принимает на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и намерено выполнять их. По мнению китайской делегации, Сент-Винсент и Гренадины удовлетворяют требованиям, предъявляемым к членам Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций. Мы полностью поддерживаем просьбу этой страны и выступаем за то, чтобы Совет Безопасности рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Сент-Винсент и Гренадины в члены Организации Объединенных Наций.

31. Народ Сент-Винсента и Гренадин завоевал национальную независимость в результате продолжительной борьбы. Китайское правительство и народ искренне радуются этому и желают народу Сент-Винсента и Гренадин новых побед в деле защиты национальной независимости и строительства своей страны.

32. Китай и Сент-Винсент и Гренадины являются развивающимися странами. По случаю провозглашения независимости Сент-Винсента и Гренадин премьер Государственного совета Хуа Гофэн от имени китайского правительства и народа направил премьер-министру Милтону Кейто телеграмму, содержащую поздравления правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин. В этой телеграмме, кроме того, было объявлено о решении китайского правительства признать Сент-Винсент и Гренадины. Мы искренне надеемся на то, что отношения между нашими двумя странами и дружба между нашими двумя народами будут неуклонно развиваться. Мы также надеемся, что после принятия в члены Организации Объединенных Наций Сент-Винсент и Гренадины внесут позитивный вклад в реализацию целей и укрепление принципов Устава вместе с другими государствами-членами, которые поддерживают справедливость и мир.

33. Г-н РАХМАН (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Моя делегация приветствует решение Совета Безопасности о том, чтобы рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Сент-Винсент и Гренадины в Организацию Объединенных Наций в качестве 153-го государства-члена.

34. Постоянной политикой правительства Бангладеш является поддержка деколонизации, в частности принципа самоопределения, и в целях достижения универсальности оно оказывает твердую поддержку любому государству, которое обращается с просьбой о принятии в члены Организации Объединенных Наций независимо от размеров страны, идеологии, политической, экономической или социальной систем.

35. Бангладеш с большим удовлетворением отметила получение суверенной независимости Сент-Винсентом и Гренадинами 27 октября 1979 года. Мы приветствуем просьбу этой страны о принятии ее в члены Организации Объединенных Наций и полагаем, что она полностью соответствует требованиям членства Организации Объединенных Наций согласно соответствующим положениям Устава. Правительство и народ Бангладеш искренне надеются на укрепление и упрочение наших отношений с правительством и народом Сент-Винсента и Гренадин и горячо желают этого. Основа этих связей уже заложена в результате нашего общения в качестве членов Содружества наций и того, что обе наши страны являются развивающимися странами, недавно получившими независимость. Мы поздравляем министра внутренних дел и туризма и в его лице выражаем правительству и народу Сент-Винсента и Гренадин наши наилучшие пожелания постоянного процветания, мира и счастья.

36. Г-н ЯНГО (Филиппины) (*говорит по-английски*): При рассмотрении заявления Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций мы исходили из письма от 8 января 1980 года [там же], направленного г-ном Милтоном Кейто, премьер-министром Сент-Винсента и Гренадин. Премьер-министр Кейто в своем письме на имя Генерального секретаря заявил, что Сент-Винсент и Гренадины принимают на себя обязательства, содержащиеся в Уставе Организации Объединенных Наций, и торжественно обязуются их выполнять.

37. Генеральная Ассамблея в резолюции 34/94 от 13 декабря 1979 года тепло приветствовала подавляющим большинством голосов получение независимости Сент-Люсией 22 февраля 1979 года, Кирибати 12 июля 1979 года и Сент-Винсентом и Гренадинами 27 октября 1979 года. Членство Сент-Винсента и Гренадин в Организации Объединенных Наций является осуществлением принципа универсальности Организации Объединенных Наций, еще одним свидетельством важной работы по осуществлению деколонизации, проводимой Организацией Объединенных Наций, и необходимости выполнения Декларации 1960 года о предоставлении независимости колониальным странам и народам, воплощенной в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Принятие этого государства в члены Организации Объединенных Наций является реализацией принципа, воплощенного в Декларации и различных соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, в частности в резолюции 34/34 от 21 ноября 1979 года, в которой говорится о том, что размеры территории, географическое положение и ограниченность ресурсов ни в коей мере не должны приводить к отсрочкам в осуществлении Декларации.

38. Поддерживая просьбу Сент-Винсента и Гренадин о принятии в члены Организации Объединенных Наций, я хотел бы от имени нашей делегации выразить глубокую признательность Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам за продолжающуюся бесценную работу, направленную на эффективное и полное осуществление Декларации и других соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

39. Я хочу также воспользоваться возможностью и поздравить управляющую державу за сотрудничество и активное участие в соответствующей работе Специального комитета, так же как и за ее постоянную готовность в недавнем прошлом принять выездные миссии в Сент-Винсент и Гренадины. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что Сент-Винсент и Гренадины вместе с другими членами Организации восточнокарибских государств, созданной в июне 1979 года, использует новый механизм для обеспечения экономического и социального развития народов государств-членов.

40. Мы выражаем также наши лучшие пожелания Карибскому сообществу, членом которого является

Сент-Винсент и Гренадины, поскольку эта организация стремится повысить благосостояние всех народов — и каждого отдельно — этого сообщества.

41. Выражая горячую надежду моей делегации на то, что единогласная рекомендация Совета Безопасности принять Сент-Винсент и Гренадины в Организацию Объединенных Наций будет также должным образом единогласно принята Генеральной Ассамблеей, я убежден в том, что Сент-Винсент и Гренадины внесут полезный вклад в работу Организации Объединенных Наций. Именно поэтому я хотел бы поздравить народ Сент-Винсента и Гренадин и заверить его в том, что Филиппины будут искренне и дружески сотрудничать вместе с ним в Организации Объединенных Наций.

42. Г-н АЛГОРД (Норвегия) (*говорит по-английски*): Делегация Норвегии с удовлетворением поддерживает только что принятую резолюцию, в которой содержится рекомендация принять Сент-Винсент и Гренадины в число членов Организации Объединенных Наций. За время работы Норвегии в составе Совета Безопасности Сент-Винсент и Гренадины являются второй страной, которая обратилась в Организацию Объединенных Наций с просьбой о приеме в члены в качестве страны Карибского района вскоре после того, как в прошлом году в члены Организации Объединенных Наций была принята Сент-Люсия. Мы приветствовали заявление Сент-Люсии о приеме в члены Организации и хотели бы также выразить наше удовлетворение в связи с тем, что Сент-Винсент и Гренадины также заявили о том, что готовы взять на себя обязательства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Хотя Сент-Винсент и Гренадины с населением примерно 100 тыс. человек будут одним из самых маленьких государств нашей всемирной организации, делегация Норвегии убеждена в том, что Сент-Винсент и Гренадины полностью выполняют все обязательства, связанные с членством в Организации Объединенных Наций, и внесут ценный вклад в нашу деятельность.

43. Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы от имени правительства Норвегии поздравить правительство и народ Сент-Винсента и Гренадин в связи с достижением независимости 27 октября 1979 года. Моя делегация будет тесно сотрудничать с членами делегации этой страны при Организации Объединенных Наций в предстоящие годы.

44. Г-н ПЕТРИ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Соединенные Штаты Америки с большим удовлетворением поддерживают заявление правительства Сент-Винсента и Гренадин о приеме в члены Организации Объединенных Наций.

45. Между Соединенными Штатами и Сент-Винсентом и Гренадинами традиционно существовали дружеские отношения. В течение многих лет Соединенные Штаты Америки с готовностью предоставляли

помощь в целях развития и другую экономическую помощь Сент-Винсенту и Гренадинам через различные многосторонние учреждения, такие как Карибский банк развития. Расширяются частные инвестиции Соединенных Штатов, обеспечивающие занятость и стимулирующие экономическое развитие. Соединенные Штаты осуществляют также в Сент-Винсенте и Гренадинах программу корпуса мира. Прошлой весной в связи с трагическим извержением вулкана Суфриер мы вместе с другими предоставляли продовольствие, медикаменты и убежище жертвам этого стихийного бедствия.

46. Соединенные Штаты с большим интересом следили за прогрессом в Сент-Винсенте и Гренадинах, а также в соседних с ними карибских странах. Народ Сент-Винсента и Гренадин получил независимость мирным и демократическим путем. Мы уверены в том, что народ этой страны и его правительство разделяют основные принципы мира и справедливости, являющиеся основой Устава Организации Объединенных Наций. Поэтому Соединенные Штаты считают, что принятие Сент-Винсента и Гренадин в члены Организации Объединенных Наций полностью соответствует положениям Устава.

47. Итак, мы приветствуем Сент-Винсент и Гренадины, занимающие свое место в сообществе наций. Мы хотели бы осуществить тесное сотрудничество с этой новой страной как в рамках Организации Объединенных Наций, так и на двусторонней основе.

48. Г-н МАТЪЯШ (Португалия) *(говорит по-английски)*: Делегация моей страны имеет честь от имени правительства Португалии поздравить народ и правительство Сент-Винсента и Гренадин по случаю получения ими независимости и выразить наши наилучшие пожелания мира и процветания. Делегация Португалии была рада поддержать резолюцию, принятую Советом Безопасности, в которой содержится рекомендация о принятии этой страны в члены нашей Организации. Поэтому мы тепло и с большой радостью приветствуем новое государство-член, которое обязуется уважать принципы и цели, содержащиеся в Уставе, и которое, мы уверены, будет неукоснительно выполнять свои обязанности в качестве члена нашей Организации. Мне хотелось бы также заверить представителей этой новой страны в том, что моя делегация будет сотрудничать и работать с ними в рамках Организации Объединенных Наций.

49. Г-н МУТУКВА (Замбия) *(говорит по-английски)*: Замбия как свободолюбивое государство горячо приветствует достижение независимости Сент-Винсентом и Гренадинами 27 октября 1979 года. Как и народ Сент-Винсента, мы также страдали от унижения и угнетения при колониальном господстве. Поэтому мы всегда поддерживаем те народы, которые борются за свободу и независимость в Африке и в других частях мира.

50. Принятие Сент-Винсента и Гренадин в число членов Организации Объединенных Наций является

воплощением в жизнь стремления этого независимого государства участвовать в деятельности Организации на основе равенства со всеми государствами — как большими, так и малыми. Это осуществление мечты всех угнетенных народов. Замбия решительно поддерживает принцип суверенного равенства всех государств. Этот принцип поистине является сущностью современных международных отношений, основанных на государственной системе. В Организации Объединенных Наций нет иерархии государств. Принятие Сент-Винсента и Гренадин также будет способствовать делу универсальности членства в Организации Объединенных Наций. С принятием в члены Организации Сент-Винсент и Гренадины станут 153-м государством — членом Организации Объединенных Наций. Знаменательно, что лишь в прошлом году в Организацию было принято еще одно братское государство Карибского района — Сент-Люсия. Именно это позволяет нам надеяться, что настанет день, когда Совет рассмотрит заявление о принятии в Организацию Объединенных Наций свободного и независимого государства — Зимбабве.

51. Можно сказать, что в начале десятилетия 80-х годов число членов Организации Объединенных Наций практически утроилось. Принятие новых членов в Организацию Объединенных Наций могло бы также внести положительный вклад в дальнейшую демократизацию этой системы. Демократия влечет за собой полное участие всех сторон, независимо от наличия или отсутствия у них военного потенциала.

52. У Замбии много общего со странами и народами Карибского района, включая Сент-Винсент и Гренадины. Хотя нас разделяет Атлантический океан, Африку связывают тесные узы с ее братьями в Карибском районе, узы, которые существуют века, несмотря на попытки империалистических сил разделить нас искусственно. Отсутствие времени и возможности не позволяют мне подробно перечислить все то, что нас связывает. Достаточно сказать, что Замбия стремится и далее развивать эти связи в политической и экономической областях.

53. От имени моей делегации я хотел бы призвать членов международного сообщества оказывать всю возможную помощь Сент-Винсенту, с тем чтобы эта страна смогла преодолеть трудности, связанные с ее статусом островной развивающейся страны. Помимо всего прочего Сент-Винсент пострадал от многих бедствий, включая извержение вулкана в прошлом году.

54. В заключение делегация Замбии полностью поддерживает принятие Сент-Винсента и Гренадин в члены Организации Объединенных Наций. Народ этой страны вполне продемонстрировал свою приверженность целям и принципам Устава. Замбия будет полностью сотрудничать с народом, правительством и делегацией Сент-Винсента и Гренадин в достижении целей мира и развития в Организации Объединенных Наций и во всем содружестве наций в целом.

55. Г-н ЛЕПРЕТТ (Франция) *(говорит по-французски)*: Совет Безопасности только что единодушно рекомендовал Генеральной Ассамблее принять Сент-Винсент и Гренадины в члены Организации Объединенных Наций.

56. Спустя несколько месяцев после вступления в нашу Организацию Сент-Люсии, которому предшествовало вступление Доминики, эта просьба была представлена одним из самых близких соседей Французских Антильских островов; поэтому моя страна с огромной симпатией приветствует это заявление. В течение четырех столетий Францию связывали с Сент-Винсентом культурные, торговые и другие отношения. Есть все основания полагать, что эти отношения будут по-прежнему гармонично развиваться.

57. 27 октября 1979 года государство Сент-Винсент и Гренадины заняло свое место среди независимых и суверенных стран мира. Вслед за этим оно обратилось с просьбой о принятии в Организацию Объединенных Наций, взяв на себя обязательство уважать положения Устава и выполнять условия, необходимые для принятия в члены Организации Объединенных Наций. Поэтому Франция поддерживает принятие его в качестве 153-го члена Организации, и мы рады, что у нас есть возможность сделать это.

58. Принятие этой страны в члены Организации Объединенных Наций даст ей возможность активно участвовать в деятельности международного сообщества. Принимая эту новую страну в ряды своих членов, наша Организация осуществляет одну из основных своих целей — цель универсальности.

59. И наконец, французская делегация хотела бы приветствовать г-на Хадсона Тэнниса, министра внутренних дел и туризма Сент-Винсента и Гренадин, который по этому случаю приехал в Нью-Йорк, и передать наши поздравления премьер-министру и членам правительства. Мы выражаем наши горячие пожелания успеха и процветания молодому государству и его народу.

60. Г-н ХАРЛАМОВ (Союз Советских Социалистических Республик): Советский Союз, верный своей принципиальной политике поддержки борьбы колониальных народов за свободу и независимость, поддержал просьбу Сент-Винсента и Гренадин о принятии этой страны в члены Организации Объединенных Наций. Мы хотели бы выразить глубокое удовлетворение по поводу единодушного положительного решения Совета Безопасности рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Сент-Винсент и Гренадины в члены Организации Объединенных Наций. Мы исходим из того, что указанная рекомендация явится еще одним шагом к полной и окончательной ликвидации колониальной системы, будет способствовать развитию равноправных отношений и сотрудничества между всеми государствами, большими и малыми. Принятие этого молодого государства в члены нашей Организации, несомненно, ста-

нет новым важным шагом на пути к осуществлению универсальности Организации Объединенных Наций.

61. В связи со знаменательным событием — провозглашением в октябре 1979 года независимости государства Сент-Винсент и Гренадины — Председатель Совета Министров СССР Косыгин направил премьер-министру этой страны г-ну Милтону Кейто искренние поздравления и пожелания благополучия и успехов народу Сент-Винсент и Гренадин в деле самостоятельного развития страны. В телеграмме тов. А. Н. Косыгина говорилось:

„Советское правительство, руководствуясь принципами равноправия и самоопределения народов и придавая важное значение развитию отношений дружбы и сотрудничества между всеми странами, настоящим заявляет о признании Сент-Винсента и Гренадин в качестве независимого и суверенного государства и выражает готовность установить с ним дипломатические отношения”.

62. Пользуясь случаем, делегация Советского Союза поздравляет независимое государство и народ Сент-Винсента и Гренадин с положительным решением Совета Безопасности в связи с просьбой о приеме в члены Организации Объединенных Наций и выражает надежду, что Сент-Винсент и Гренадины внесут достойный вклад в осуществление главной задачи Организации — поддержание мира и международной безопасности.

63. Г-н ЭССАФИ (Тунис) *(говорит по-французски)*: Моя делегация с чувством большого удовлетворения поддержала только что принятую Советом Безопасности резолюцию о принятии в члены Организации Объединенных Наций Сент-Винсента и Гренадин, так как это явилось осуществлением одного из основных положений Устава о том, что неотъемлемым правом народов является право на самоопределение и свободу. Поэтому мы приветствуем их независимость, а также этот народ и страну и желаем им всяческого процветания.

64. Принятие этой молодой страны в члены Организации Объединенных Наций — важное событие в борьбе за деколонизацию, за осуществление Декларации Организации Объединенных Наций о предоставлении независимости колониальным странам и народам и не может не приблизить Организацию к цели универсальности, за достижение которой мы неустанно боремся.

65. Мы надеемся, что новые страны, такие как Палестина, Зимбабве и Намибия, чьи народы в течение столь долгого времени страдали от колониализма, присоединятся к нам в ближайшем будущем. Мы знаем о тех препятствиях, которые предстоит преодолеть, но мы уверены, что законное стремление этих народов обрести свободу и независимость в конечном итоге увенчается успехом.

66. Г-н УМАРУ (Нигер) *(говорит по-французски)*: Стране, которая сбросила оковы колониализма и

продолжает борьбу за свободу всех народов, всегда доставляет удовольствие узнать, что еще одна страна обрела независимость и международный суверенитет. Поэтому Нигер и вся Африка приветствуют независимость Сент-Винсента и Гренадин, небольшой страны Карибского бассейна, которая не утратила своей самобытности, несмотря на несколько веков иностранного господства.

67. Сегодня мы выражаем солидарность с народом этой страны, с его руководителями и с его борьбой за построение нового общества в условиях уважения достоинства и прав человека.

68. Мы заранее можем быть уверены в том, что эта страна хорошо сознает свои международные и внутренние обязательства и в полной мере будет придерживаться положений Устава Организации Объединенных Наций и применять их в своей позитивной и напряженной деятельности, направленной на обеспечение международного мира и солидарности между народами. Поэтому мы обращаемся к этой стране с горячими приветствиями по случаю вступления в Организацию Объединенных Наций и одновременно выражаем искренние пожелания, чтобы эта страна внесла позитивный и плодотворный вклад в многотрудную, но благородную деятельность Организации Объединенных Наций.

69. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Сент-Люсии, которого Совет пригласил в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

70. Г-н ОГЮСТ (Сент-Люсия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне бы хотелось выразить признательность вам и членам Совета за любезное приглашение выступить в этом высоком органе по случаю одобрения просьбы Сент-Винсента и Гренадин о принятии их в члены Организации Объединенных Наций. Я выступаю здесь от имени ассоциированных государств Вест-Индии — в настоящее время Сент-Люсия является председателем Совета Министров Ассоциации, — а также от имени Барбадоса. В сентябре 1979 года [2166-е и 2167-е заседания] рассматривалось заявление нашей страны о принятии ее в члены Организации, и свидетельством того, что этот вопрос был решен положительно, является мое присутствие здесь сегодня.

71. Небольшое государство, такое как Сент-Винсент и Гренадины, которое обращается с просьбой о принятии его в Организацию Объединенных Наций, делает это потому, что оно уже должным образом отвечает и удовлетворяет необходимым требованиям, связанным с вопросами самоопределения и независимости, а также самостоятельности в проведении внешней политики и обеспечении обороны. Поэтому, в целях придания подлинного смысла достижению суверенитета и независимости и для того, чтобы должным и соответствующим образом поддерживать взаимоотношения с международным

сообществом, данное государство стремится стать членом этой авторитетной Организации.

72. Сент-Винсент и Гренадины, так же как и Гренада, Сент-Люсия и Доминика, входят в группу Наветренных островов Карибского моря. Традиции этой группы складывались в течение многих столетий и нашли свое отражение во взаимном влиянии культур и в смешении рас населения островных государств. На этих островах было сосредоточено население Карибского бассейна, и в их историю вписаны страницы, свидетельствующие о бесчисленных сражениях и борьбе с колониальными державами, в результате чего возникла определенная дивилизация, сохранившаяся в течение смены многих поколений.

73. Сент-Винсент и Гренадины являются последней группой островов, которые должны были получить независимость и обрести свое место в семье Организации Объединенных Наций. Однако это ни в коей мере не умаляет той роли, которую это государство может сыграть и сыграет в рамках этого политического образования. Несомненно, там имеет место английское и французское влияние, а также многообразие различных смешений рас и расовых взаимоотношений на самих островах. Достаточно сказать, что эти острова объединяет общее наследие, а это включает политические взаимоотношения, спортивные соревнования, развлечения и всевозможные виды отдыха.

74. Большинство населения Наветренных островов сохраняет яркие воспоминания о давней дружбе, скрепленной тем, что каждый остров поочередно принимал участников обычных спортивных соревнований и соревнований среди молодежи. Это является причиной того, что теперь мы в различных форумах объединяем усилия нашего товарищества, скрепленного в разное время различным образом, с тем чтобы общими усилиями решить и преодолеть сложные и неожиданные проблемы, возникающие в международных отношениях. Не так давно на Сент-Винсенте произошло трагическое событие — извержение вулкана, и хотя, по общим сведениям, оно не привело к таким бедственным результатам, как ураган Дэвид в Доминике, оно поставило население острова и всей группы островов в тяжелое положение, сделал их чрезвычайно уязвимыми не только перед лицом разбушевавшейся стихии, но и перед переменами в международной экономической обстановке.

75. Однако это не помешало Сент-Винсенту и Гренадинам принять участие в осуществлении общей цели и общих устремлений этой группы островов, содействуя борьбе за мир во всем мире, стремясь создать парламентарную демократию по типу вестминстерской, защита которой должным образом была бы обеспечена законом, порядком и справедливостью.

76. Сент-Винсент и Гренадины оказали полную поддержку условиям осуществления свободной тор-

говли в зоне Карибского района, который позднее превратился в Карибский общий рынок. Это государство является членом Ассоциации государств Вест-Индии, основанной в 1967 году, и 27 октября 1979 года оно получило независимость в рамках упомянутой группировки. Оно также является участником соглашения „Петит Сент-Винсент” с Сент-Люсией, которое направлено на облегчение решения проблемы взаимоотношений государств, особенно в том, что касается свободы передвижения населения в этом районе. Факты свидетельствуют о том, что Сент-Винсент и Гренадины первыми в движении группы Наветренных островов серьезно и сознательно рассмотрели проблемы, типичные для этого района.

77. Каждое государство, стремящееся стать членом Организации Объединенных Наций, по-своему уже приняло обязательства, налагаемые Уставом, и согласилось с его целями. Стремление вступить в члены Организации свидетельствует об окончательном решении принять участие в эффективном решении мировых проблем. Оно свидетельствует также о желании содействовать общим усилиям международного сообщества, как это видно из конкретных главных позиций, и играть определенную и конструктивную роль в определении и планировании целей Организации.

78. Рассмотрение размеров территории государства, оценка его ресурсов, его способности выполнять обязательства, возложенные на каждого члена этой Организации, которые аналогичным образом берет на себя каждое независимое государство — все это подтверждает только что принятое решение о том, что государство, стремящееся к вступлению в члены Организации, является независимым. Следует считать, что Соединенное Королевство, предоставляя независимость Сент-Винсенту и Гренадинам, знало и было убеждено в том, что это государство способно с честью выполнить обязательства и выполнить их, а также примет ответственность, возлагаемую на каждое государство-член.

79. Сент-Винсент и Гренадины не менее чем любое другое государство встретились с трудностями в стремлении соответствовать требованиям, предъявляемым к государствам-членам. Ожидание приема было характерным для каждого братского государства, уже получившего независимость и ставшего членом Организации Объединенных Наций.

80. Находясь с визитом в Гане в 1956 году, г-н Макмиллан, бывший премьер-министр Соединенного Королевства, говорил о „ветре перемен” в Африке. Двадцать четыре года спустя этот „ветер перемен” подул в Карибском бассейне. Небольшие, уязвимые суверенные государства окрепли и ждут своей очереди занять законное место в этой высокой Организации. Эти государства возлагают большие надежды в деле осуществления их чаяний и устремлений на Организацию Объединенных Наций; она является конечной целью их ожиданий.

81. Сент-Люсия с удовлетворением приветствует благоприятное решение относительно кандидатуры Сент-Винсента и Гренадин в Организации Объединенных Наций. Это государство, как и любая другая страна, сыграет здесь свою роль. Мы не сомневаемся в том, что решение Совета рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Сент-Винсент и Гренадины в число членов Организации Объединенных Наций получит должную поддержку, и мы рекомендуем это решение Генеральной Ассамблее для ее положительного рассмотрения.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующий оратор — представитель Тринидада и Тобаго, которому Совет направил приглашение в соответствии с правилом 37 временных правил процедуры. Я приглашаю представителя Тринидада и Тобаго занять место за столом Совета и выступить с заявлением

83. Г-жа ДОРСЕТ (Тринидад и Тобаго) *(говорит по-английски)*. Я хотела бы поблагодарить Совет за предоставленную мне возможность выступить. Для моей делегации большая честь выступить в Совете Безопасности от имени Группы латиноамериканских стран по случаю решения Совета единодушно рекомендовать Генеральной Ассамблее положительно рассмотреть вопрос о приеме Сент-Винсент и Гренадин в члены Организации Объединенных Наций. Мы горячо приветствуем это решение. Достижение суверенитета и независимости Сент-Винсентом и Гренадинами 27 октября 1979 года явилось еще одним проявлением желания международного сообщества осуществить цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций, и в частности принцип равноправия и самоопределения. Прием Сент-Винсента и Гренадин в члены этой Организации в соответствии с рекомендацией Совета Безопасности приблизит Организацию Объединенных Наций к ее цели универсального членства.

84. Государства Латинской Америки рады приветствовать новое независимое государство Сент-Винсент и Гренадины, всецело веря в то, что это государство присоединится в своих усилиях к тем, кто уже участвует в создании более справедливого международного экономического и политического порядка между государствами, и мы надеемся на его полное участие в работе Группы.

85. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Так как в моем списке больше нет ораторов, записавшихся для выступления, я сейчас сделаю заявление в качестве представителя ГЕРМАНСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ.

86. Руководствуясь целями своей внешней политики, направленной на укрепление мира и международной безопасности, на уважение равенства, самоопределения и территориальной независимости государств, а также на создание атмосферы дружбы и сотрудничества между ними, Германская Демократическая Республика проголосовала за решение Совета Безопасности о рекомендации Генеральной

Ассамблее принять в члены Организации Объединенных Наций Сент-Винсент и Гренадины.

87. С особым удовлетворением мы отмечаем тот факт, что рекомендация о принятии нового, 153-го, члена в Организацию поступила в тот месяц, когда Германская Демократическая Республика является Председателем Совета Безопасности. Известно, что Германская Демократическая Республика всегда выступала за универсальность Организации Объединенных Наций. Сегодняшнее решение представляет собой дальнейший шаг на пути к достижению этой благородной цели.

88. По случаю провозглашения государства Сент-Винсент и Гренадины Генеральный секретарь Центрального комитета Социалистической единой партии Германии и Председатель Государственного Совета Эрих Хонеккер и Председатель Совета министров Германской Демократической Республики Вилли Штоф направили 27 октября 1979 года премьер-министру Милтону Кейто сердечные поздравления и заявили, что Германская Демократическая Республика признает Сент-Винсент в качестве суверенного и независимого государства. Независимость Сент-Винсента и Гренадин, достигнутая 27 октября 1979 года после более чем 350-летнего колониального господства, относится к числу завоеваний в неустанной борьбе народов за свое национальное и социальное самоопределение и устранение всех сохранившихся остатков колониального гнета.

89. Двадцать лет назад, по инициативе Советского Союза, была принята историческая Декларация о

предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащаяся в резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. В ходе осуществления этой Декларации колониализму и расизму были нанесены решительные удары. К сожалению, мы должны отметить, что в связи с политикой опорных пунктов империалистических сил ряд народов, в частности небольших территорий, на которых расположены империалистические военные базы, все еще незаконно лишены права на независимое и самостоятельное развитие. Моя делегация еще раз подтверждает здесь свою безусловную солидарность с борьбой этих народов, а также с народами Зимбабве и Намибии. Мы уверены, что их освобождение является неотвратимым историческим процессом.

90. В заключение делегация Германской Демократической Республики хотела бы еще раз поздравить молодое независимое государство и его народ и пожелать ему благополучия и успехов в его национальном развитии.

91. Сейчас я опять выступаю в качестве ПРЕДСЕДАТЕЛЯ Совета Безопасности. Список ораторов по этому вопросу исчерпан. Поэтому я полагаю, что Совет завершил рассмотрение данного вопроса.

Заседание закрывается в 18 час. 10 мин.

Примечания

¹См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, первый год, второй выпуск, Дополнение № 4, добавление 2.*